

سات حرفوں پر قرآن حکیم کے نازل ہونے کے اسباب اور اسکی حکمتیں

REVELATION OF QUR'AN IN SEVEN DAILECTS AND ITS WISDOM

Mr. Abdul Wahhab

Research Scholar, Faculty of Islamic Studies, University of Karachi.

Dr. Safia Aftab

Dept. of Urdu, University of Karachi.

ABSTRACT

Allah has revealed Holy Quran to guide and transform the lives of human being. According to Hadith, Quran was revealed in seven dialects because it is the name of wisdom. So, seven alphabets have numerous philosophies and benefits embedded in them. In this article introduction of Quran along with literal and figurative meanings have been elaborated. Details of seven alphabets have been explained vividly besides literal and figurative meanings of seven alphabets have been expounded. After that three important axioms of savants have been narrated. Amongst them, Imam Razi's axiom is cited specially. In the last, modern axiom is given with explanation in a lucid way. A part from that, the logics and reasons behind the revelation of Quran in seven dialects have been deliberated including revelation of Quran in Arabic language, affection of the Holy Prophet(P.B.U.H) for Ummah, convenience for Muslim Nation, satisfaction for nature, eradication of linguistic bias amongst Arabs, consensus of two commands, narration of two commands of different versions. Abundance of virtues, legitimacy of Qur'an, statures of readers and replicators of readers and others have been mooted exhaustively. In the end, article is summarized in the light of modern era.

Keywords: Dailects of Qur'an, Seven versions of Qur'an, Meaning of seven Dailects of Qura'n, Sabaytu Ahruf, Revelation of Qur'an on seven way.

اللہ تعالیٰ نے بنی نوع انسان کی ہدایت و کامرانی اور فلاح داریں کے لئے قرآن حکیم نازل فرمایا، اور قرآن حکیم کا نزول از روئے حدیث سات حرفوں پر ہوا، اور چونکہ قرآن صفت حکیم کے ساتھ متصف ہے، اسی لئے سات حرفوں پر نازل ہونے میں بے

شمار حکمتیں اور فوائد پنہاں ہیں۔ اس تحقیق میں ہم نے پہلے قرآن کا تعارف کرواتے ہوئے قرآن کے لغوی اور اصطلاحی معنی کو بیان کیا ہے، پھر سببِ احرف کی تفصیل کے ساتھ وضاحت کی ہے، نیز سببِ احرف کے معنی کو بیان کرتے ہوئے حرف کے لغوی اور مجازی معنی کو بیان کیا ہے، پھر سببِ احرف سے متعلق اقوال بیان کرتے ہوئے تین مشہور اقوال کو بیان کیا ہے، جس کے ذیل میں امام رازیؒ کے قول کو بھی خصوصیت کے ساتھ بیان کیا ہے، پھر آخر میں قول جدید کے بیان کرنے کے بعد قول جدید کی تشریح و لٹین انداز میں تحریر کی ہے۔

علاوہ ازیں قرآن کے سات حرفوں پر نازل ہونے کے اسباب اور حکمتوں کا بیان ہے، جس کے ذیل میں قرآن کے عربی زبان میں نزول، حضور اکرم ﷺ کا امت پر شفقت کا اظہار، امت اسلامیہ کے لئے سہولت کا پیدا کرنا، فطرتِ سلیمہ کی تسکین، عرب کے قبائل کے درمیان لسانی تعصب کا انسداد، دو مختلف حکموں کا اجتماع، دو مختلف الجہت حکم کا بیان، ثواب کی کثرت، حقانیتِ قرآن، قاری قرآن و ناقلینِ قراءت کے مرتبہ کا اظہار جیسی حکمتوں پر سیر حاصل گفتگو کی گئی ہے، اور آخر میں موجودہ حالات کے تناظر میں خلاصہ بیان کیا گیا ہے۔

قرآن کا تعارف

لغوی معنی:- لفظ قرآن لغوی اعتبار سے مصدر ہے جو کہ قراءات کا مترادف ہے، پھر اس معنی مصدری کو ”ایسے کلام جو کہ معجز ہے اور حضور اکرم ﷺ پر نازل ہوا ہے“ (اطلاق المصدر علی مفعول قاعدہ کے تحت اس کا نام بنا دیا گیا۔

اصطلاحی معنی:- اصطلاحی اعتبار سے قرآن باری تعالیٰ کا کلام ہے جو کسی انسان کے کلام کی طرح نہیں ہے اور یہ کلام، موضع شک و شبہ سے بالا ہے۔ عربی لغت کے ماہرین، فقہاء اور علمائے اصولیین قرآن کی تعریف اس طرح فرماتے ہیں۔

(الکلام المعجز المنزل علی النبی ﷺ المکتوب فی المصاحف، المنقول بالتواتر، المتعبد بتلاوته)

”قرآن ایک ایسا کلام ہے جو کہ معجز ہے، حضور اکرم ﷺ کی ذاتِ مبارکہ پر نازل ہوا ہے، مصاحف میں لکھا ہوا ہے، ہم تک تواتر کے ساتھ نقل ہوتا چلا آ رہا ہے، اور جس کی تلاوت کا حکم دیا گیا ہے۔“

سببِ احرف کا مفہوم حدیث سببِ احرف جو کہ متواتر ہے، اس حدیث میں سببِ احرف سے کیا مراد ہے؟ اور اس کا کیا مفہوم ہے؟ اس کے بارے میں قرونِ اولیٰ سے لیکر موجودہ زمانے تک علماء و اہلِ دانش کے درمیان آراء کا شدید اختلاف پایا جاتا ہے، اور وجہ اس کی یہ ہے کہ عہدِ نبوی ﷺ میں سببِ احرف کی وضاحت نہ ہو سکی، نہ ہی صحابہؓ نے دریافت کیا اور نہ ہی حضور اکرم ﷺ نے قوی وضاحت

فرمائی۔ اس کا یہ مطلب ہر گز نہیں کہ سبعة احرف کا مفہوم عہدِ نبوی ﷺ میں کسی کو معلوم ہی نہ تھا، بلکہ صحابہؓ کے درمیان تو سبعة احرف کا مفہوم اتنا واضح اور بدیہی تھا کہ ان کو سوال کرنے کی حاجت ہی نہ تھی۔

بہر حال عہدِ نبوی ﷺ میں سبعة احرف کی عملی وضاحت تو تھی لیکن قولی وضاحت نہ ہو سکی، اسی طرح عہدِ صحابہؓ میں بھی قولی وضاحت نہ ہو سکنے کی وجہ سے سبعة احرف کا مفہوم واضح نہ ہو سکا۔ بعد میں آنیوالے زمانے میں جب ہر منقولی چیز کو کسوٹی پر پرکھا جانے لگا اور جانچنے کے پیمانے تیار ہونے لگے تو ہر منقول شدہ چیز کو وضاحت کی حاجت ہوئی، اور چونکہ سبعة احرف کی تشریح ماقبل کے زمانے میں نہ ہو سکی تھی، اسی لئے یہ مسئلہ بعد میں آنیوالے حضرات کی لئے ایک معرکہ الآراء مسئلہ بن گیا۔ پھر ہر وہ شخص جس نے سبعة احرف کی تشریح کی یا اس کے معنی متعین کرنے کی کوشش کی ان میں سے اکثر حضرات نے جن کا ذوق اور فنی مہارت جس علم سے وابستہ ہوئی، سبعة احرف کو اسی علم کے معنی پہنانے کی انہوں نے کوششیں کیں، جبکہ ان حضرات میں سے بعض ایسے بھی تھے جنہوں نے انتہائی بحث و تمحیص اور برسوں کی ریاضت کے بعد کسی چیز سے متاثر ہوئے بغیر سبعة احرف کے مفہوم کی وضاحت میں ایک دوسرے سے فائق ہو گئے۔ اللہ تعالیٰ جزائے خیر اور اجر جزیل عطاء فرمائے ان تمام حضرات کو جنہوں نے نیک نیتی کے ساتھ کسی بھی طرح سبعة احرف کے مفہوم کو واضح کرنے کی کوشش فرمائی ہے۔

اب ذیل میں ہم ”سبعة احرف“ کے معنی کو بیان کریں گے، پھر سبعة احرف سے متعلق آراء کو بیان کریں گے اور آخر میں اپنی رائے کے اظہار کے ساتھ وجہ ترجیح بھی بیان کریں گے۔ حرف کے معنی:۔ لغوی اعتبار سے حرف تقریباً چھ معنی میں استعمال ہوا ہے۔ (۱) طرف (۲) کنارہ (۳) حد (۴) حافہ (۵) وجہ (۶) کسی چیز کا ٹکڑا۔ اسی لئے حروف، بجاء میں سے کسی ایک کو بھی حرف کہتے ہیں گویا وہ بھی کلمہ کا ایک ٹکڑا ہوتا ہے۔ ۲

امام دائیؒ فرماتے ہیں حدیث میں جو احرف ہے اس کے دو معنی ہو سکتے ہیں۔

(۱) وجہ۔ یہ لغوی معنی ہیں اور دلیل میں فرماتے ہیں باری تعالیٰ کا قول ہے (ومن الناس من یعبد اللہ علی حرف) بعض لوگ اللہ کی عبادت ایک وجہ پر کرتے ہیں۔ پھر اس کی تشریح میں فرماتے ہیں کہ اگر اس کو خیر حاصل ہوتی ہے تو ایمان پر جمار ہوتا ہے اور عبادت کرتا رہتا ہے اور اگر سختی اور نقصان کی حالت پیش آتی ہے تو کفر کو اختیار کر لیتا ہے اور عبادت چھوڑ دیتا ہے۔

(۲) قراءات۔ یہ مجازی معنی ہیں، اور دلیل اس کی یہ ہے کہ اہل عرب کی یہ عادت ہے کہ کبھی وہ کسی شے کا وہ نام بھی رکھ دیتے ہیں جو اس کے جزو یا مقارب و مناسب یا سبب یا اس سے تعلق رکھنے والی چیز کا نام ہوتا ہے۔ لہذا چونکہ مختلف قراءاتیں حرف ہی میں تغیر ہونے

سے پیدا ہوتی ہے، اس لئے عرب کی عادت کے مطابق حضور اکرم ﷺ نے قراءت کو مجازاً حرف فرما دیا پس یہاں کل کی بجائے جزو کا نام استعمال کیا ہے۔ ۳

امام دائیؒ کے قول کو نقل کرنے کے بعد امام جزریؒ فرماتے ہیں حدیث میں دونوں معنی مراد ہو سکتے ہیں، لیکن قوی بات یہ ہے کہ حدیث (انزل علی سبعة احرف) میں تو احرف سے وجہ مراد لی جائے اور حضرت عمرؓ کے قول (سمعت هشاماً یقر سورۃ الفرقان علی حروف کثیرۃ) میں حروف سے مراد قراءت لی جائے۔ ۴

ہم نے یہاں حرف کے لغوی معنی میں سے حروف ہجاء کا ایک حرف انتخاب کیا ہے اور اس انتخاب کی وجہ ہم اپنا قول پیش کرتے ہوئے بیان کرینگے۔

سبعة احرف کے متعلق اقوال و آراء

سبعة احرف سے متعلق بہت سے اقوال اور آراء ہیں یہاں تک کہ ابن حبانؒ نے پینتیس اقوال شمار کئے ہیں۔ جبکہ علامہ سیوطیؒ نے چالیس اقوال بیان کئے ہیں۔ ۵۔ ان اقوال میں سے بعض اقوال ایسے ہیں جن کی کوئی دلیل موجود نہیں حتیٰ کہ وہ اقوال حدیث کے مضمون کے مخالف نظر آتے ہیں اور وجہ اس کی یہی ہے کہ جو شخص جس علم سے وابستہ رہا اس نے سبعة احرف کو اسی علم کا لبادہ اڑھانے کی کوششیں کیں۔ بہر حال ہم ان میں سے چند مشہور اقوال کا یہاں تذکرہ کرتے ہیں۔

پہلا قول:- سبعة احرف سے مراد ایسی سات وجہیں ہیں جو معانی کے لحاظ سے متفق ہوں لیکن الفاظ مختلف ہوں جیسے (ا، قبل، تعال، ہلم، عجل اور اسر) یہ سب معانی کے لحاظ سے تو متفق ہیں لیکن الفاظ کے اعتبار سے مختلف ہیں۔ ۶۔ یہ قول سفیان بن عیینہؒ، ابن وہبؒ کی طرف منسوب ہے، علامہ ابن عبد البرؒ یہاں تک فرماتے ہیں کہ اکثر علماء کا یہی قول ہے، اور اسی قول کو مناع قنطانؒ، حافظ ابن حجرؒ، شبیر احمد عثمانیؒ اور خلیل احمد سہارنپوریؒ نے ایک قول کے مطابق اختیار کیا ہے۔

دوسرا قول:- سبعة احرف سے مراد قبائل عرب کی سات لغات ہیں جو قرآن کریم میں متفرق طور پر پھیلی ہوئی ہیں۔ یہ قول امام ابو عبیدہؒ کی طرف منسوب ہے، اور اکثر اہل علم کا میلان بھی اسی طرف ہے۔ ۷

تیسرا قول:- سبعة احرف سے مراد اختلاف قراءت کی سات نوعیتیں ہیں یعنی جتنی قراءتیں پائی جاتی ہیں ان میں جو اختلافات ہیں وہ سات اقسام پر منحصر ہیں۔ یہ قول علماء کی ایک بہت بڑی جماعت کا ہے۔ اور اکثر اہل علم نے اسی قول کو ترجیح دی ہے۔ ۸

امام رازیؒ کا قول:-

(۱) اسماء کا اختلاف: جس میں افراد، تشنیہ، جمع اور تذکیر و تانیث دونوں شامل ہیں۔ (کلمہ ربک، کلمت ربک)

(۲) افعال کا اختلاف: کسی قراءت میں صیغہ ماضی ہو، کسی قراءت میں مضارع اور کسی قراءت میں صیغہ امر ہو۔ (ربنا بعد، ربنا بعد)

(۳) وجوہ اعراب کا اختلاف: جس میں اعراب مختلف قراءتوں میں مختلف ہوں۔ (ولا یضار، ولا یضر)

(۴) الفاظ کی کمی و بیشی کا اختلاف: (جری من تحت ال أنهر، تجری تحت ال أنهر)

۵ تقدیم و تاخیر کا اختلاف: (سکرۃ الموت بالحق، سکرۃ الحق بالموت)

۶ بدلیت کا اختلاف: ایک قراءت میں ایک لفظ ہو اور دوسری قراءت میں دوسرا۔ (منشأها، منشأها)

۷ لہجوں کا اختلاف: جس میں تفخیم، ترقیق، امالہ، قصر، مد وغیرہ شامل ہیں۔ ۹

اس قول کی تائید کرنے والوں میں عبد العظیم زر قانیؒ، محمد علی صابونیؒ اور مفتی تقی عثمانیؒ شامل ہیں۔

سبعۃ احرف سے متعلق قول جدید:-

”سبعۃ احرف“ سے ”حرف کی سات نوعیتیں“ مراد ہیں جو مندرجہ ذیل ہیں۔

۱ زیادتی و نقصان حرف (وسار عوا، سار عوا)، ۲ تقدیم و تاخیر حرف (سحر، سحر)، ۳ ابدال الحركات بالحركات في الحرف (میسرۃ، میسرۃ)،

۴ انتقال حرکت مع حذف حرف (من الأولى، من الأولى)، ۵ ابدال حرف بالحرف (یعملون، یعملون)، ۶ ابدال صفات مع بقاء الحرف (الصلوة، تغلیظ لام، ترقیق لام)، ۷ ابدال حرف مع ابدال صفات (والصفت صفا، والصفت صفا)

قول جدید کی تشریح:- ”سبعۃ احرف“ سے ہم نے جو ”حرف کی سات نوعیتیں یا حالتیں“ مراد لی ہیں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ ”احرف“ ”حرف کی جمع ہے، اور“ ”حرف“ کے لغوی معنوں میں سے ہم نے یہاں ”حروف تہجی“ کا ایک فرد ”مراد لیا ہے، پھر ہم نے قاعدہ ”تسمیۃ الکل باسم الجزء“ کے تحت مطلق حروف تہجی کا نام ”حرف“ رکھ دیا، لہذا ہم نے ”احرف“ سے ”حروف تہجی“ مراد

لیے ہیں، اور، ”سبعۃ“ سے ”سبعۃ احوال“ مراد لیے ہیں، لہذا، ”سبعۃ احرف“ کا مطلب ہوا کہ، ”حروف تہجی کی سات حالتیں“ اس کا مطلب ہر گز یہ نہیں کہ کلمہ قرآنی میں موجود ہر حرف کو سات حالتوں پر تلاوت کیا جاسکتا ہے۔ بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ قراءت جس کا ضابطہ قراءت کے مطابق قراءت ہونا ثابت ہو تو ایسی قراءت کے ہر وہ حرف جس میں اختلاف قراءت ہے اس کی موافقت ہمارے بیان کردہ قول میں موجود حرف کی سات حالتوں میں سے کسی نہ کسی حالت کے ساتھ ہو جاتی ہے۔

لہذا ہمارا یہ استقراء جہاں لغوی معنی کے زیادہ قریب ہے وہاں قراءات متواترہ کے جمیع اختلاف قراءات کو شامل ہے، حتیٰ کہ مدّت کی مقداروں کا تفاوت بھی اس سے باہر نہیں ہے، نیز اس قول کو اختیار کرنے میں کسی قسم کی خرابی بھی لازم نہیں آتی اور حدیث کی دو راہ کار تاویل نہیں کرنی پڑتی، لہذا یہ قول ہر اعتبار سے ایک مکمل اور عمدہ قول ہے۔

سات حرفوں پر قرآن نازل ہونے کے اسباب عن أبي بن كعب قال: لقي رسول الله ﷺ جبرئيل فقال: يا جبرئيل اني بعثت الى أمة أميين منهم العجوز والشيخ الكبير والغلام والجارية والرجل الذي لم يقرأ كتاباً قط، قال: يا محمد ان القرآن أنزل على سبعة أحرف۔ ۱۔ ”حضرت ابی بن کعبؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے فرمایا حضور اکرم ﷺ کی ملاقات حضرت جبریلؑ سے ہوئی تو آپ ﷺ نے فرمایا: اے جبریل مجھے ایک ایسی امت کی طرف مبعوث کیا گیا ہے کہ جو ان پڑھ ہے جن میں بوڑھے، عمر سیدہ، جوان مرد اور عورتیں شامل ہیں، اور ایسے لوگ بھی ہیں جنہوں نے کوئی لکھی ہوئی چیز کبھی نہیں پڑھی، حضرت جبریلؑ نے جواباً ارشاد فرمایا اے محمد! اسی وجہ سے قرآن سات حرفوں پر نازل کیا گیا ہے۔“

محقق ابن جزریؒ فرماتے ہیں۔ وكانت العرب الذين نزل القرآن بلغتهم لغاتهم مختلفة وألسنتهم شتى ويعسر على أحدهم الانتقال من لغته الى غيرها أو من حرف الى آخر بل قد يكون بعضهم لا يقدر على ذلك ولا بالتعليم والعلاج لا سيما الشيخ والمرأة ومن لم يقرأ كتاباً كما أشار اليه فلو كلفوا العدول عن لغتهم والانتقال عن ألسنتهم لكان من التكليف بما لا يستطاع وما عسى أن يتكلف المتكلف وتأبى الطباع۔ ۱۱۔ ”اور رہے عرب جن کی زبان میں قرآن اترا، ان کی لغات جدا جدا اور ان کی زبانیں (لہجات) متفرق تھیں اور ایک لغت والے کا دوسری لغت میں تکلم کرنا اسی طرح ایک انداز (لہجات) والوں کا دوسرے انداز کو اختیار کرنا دشوار تھا بلکہ بعض افراد تو ایسے بھی تھے جنہیں اگر تعلیم بھی دی جائے یا کوئی تدبیر بھی کی جائے انہیں دوسری لغت یاد دوسرا انداز اختیار کرنے کی بالکل ہی قدرت نہیں ہوتی، خاص طور پر عمر سیدہ افراد، عورتوں اور ان حضرات کے لئے جنہوں نے کبھی کوئی لکھی ہوئی چیز نہیں پڑھی، جس کی طرف حضور اکرم ﷺ نے حدیث مبارکہ میں اشارہ فرمایا ہے۔ لہذا اگر ان حضرات کو اپنی لغت سے عدول کرنے کا یا اپنے تکلم کے انداز سے منتقل ہونے کا مکلف بنایا جاتا تو ان کے لئے یہ تکلیف تحمل سے باہر ہوتی اور اگر کوئی تکلف ایسا کر بھی لے تو طبیعتیں اس کا انکار کر دیتیں۔“

سات حرفوں پر نزول قرآن کی حکمتیں قرآن حکیم کا نزول تدریجی طور پر کم و بیش تین سال کے عرصہ میں ہوا اور اس تدریجی نزول میں جو حکمتیں اور مصلحتیں مضمر تھیں اس کا حقیقی علم تو باری تعالیٰ ہی کو ہے لیکن علمائے ارباب ودانش نے اپنی بساط کے مطابق احادیث کی روشنی میں ان حکمتوں کو بیان کیا ہے۔ نیز یہ تدریجی نزول از روئے حدیث سبعۃ احرف پر ہوا ہے، لہذا جس طرح اہل خرد و دانش نے تدریجی نزول کی حکمتوں کو بیان کیا ہے، اسی طرح نزول علی سبعۃ احرف کی بھی حکمتوں کو بیان کیا ہے۔ ذیل میں ہم نزول قرآن علی سبعۃ احرف کی حکمتوں کو مفسرین اہل اسلام کی آراء اور اقوال کی روشنی میں بیان کرتے ہیں۔

پہلی حکمت: قرآن کا عربی زبان میں نزول اللہ تعالیٰ نے بنی نوع انسان کی راہنمائی کے لئے انبیاء علیہ السلام کا سلسلہ جاری فرمایا، اور کوئی قوم کسی زمانے میں ایسی نہیں گذری جس کے لئے کوئی ہادی اور راہبر نہ ہو۔ باری تعالیٰ نے سورہ رعد میں فرمایا: لکل قوم باد ہر قوم کے لئے کوئی نہ کوئی ایسا شخص ہوا ہے جو ہدایت کا راستہ دکھائے۔ ۲۱

لہذا مذکورہ بالا آیت سے جہاں یہ بات واضح ہوتی ہے کہ امم سابقہ میں کوئی امت ایسی نہیں ہوئی جس کے لئے کوئی راہبر اور ہادی نہ ہو، وہاں یہ بات بھی واضح ہوتی ہے کہ ان انبیاء اکرام کی لائی ہوئی شریعت مخصوص زمانے اور محدود خطے تک ہوتی تھی، یہی وجہ ہے کہ ایک ہی زمانے میں کئی کئی نیوے کو مختلف خطوں میں مبعوث کیا جاتا، اور عموماً انھیں جس قوم کی طرف مبعوث کیا جاتا اس قوم کی زبان، تہذیب و ثقافت اور بود و باش کے طریقے کی یکسانیت کی وجہ سے ایک جیسی ہی ہوتی اور طرز و اداء میں ان کے درمیان فرق نہ ہوتا، یہی وجہ ہے کہ ان کو جو شریعت صحیفوں اور کتابوں کی صورت میں دی گئی اسکی زبان اور طرز و اداء دونوں یکساں تھے۔ برخلاف حضور اکرم ﷺ کو دی گئی شریعت کے کیونکہ آپ کو دی گئی شریعت نہ کسی زمان کے ساتھ ہے نہ کسی مکان کے ساتھ محدود بلکہ حضور اکرم ﷺ سے لیکر قیامت تک آنیوالی ان گنت قوموں اور نسلوں کی فلاح دارین شریعت محمدی ﷺ کے اتباع میں رکھ دی گئی ہے۔ اور چونکہ مختلف زمانوں سے تعلق رکھنے والی قوموں میں تہذیب و تمدن کا اختلاف ایک فطری امر ہے، اسی وجہ سے ان کے درمیان زبانوں میں بھی اختلاف رہا۔

نیز جس زمانے میں قرآن کا نزول ہوا، اس زمانے میں پوری دنیا میں بولے جانی والی زبانوں میں سب سے فصیح ترین زبان عربی تھی، یہی وجہ تھی کہ عربی زبان سے تعلق رکھنے والے حضرات غیر عربیوں کو سمجھی یعنی گونگا کہا کرتے تھے، اسی لئے حضور اکرم ﷺ کو سرزمین عرب میں مبعوث فرمایا گیا اور آپ ﷺ کو دی جانے والی کتاب قرآن حکیم کی بھی زبان کا انتخاب عربی کیا گیا۔ چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ بلسان عربی مبین یہ قرآن ایسی عربی زبان میں اترا ہے جو پیغام کو واضح کر دینے والی ہے۔ ۳۱ دوسری جگہ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ ولو جعلنہ قرآنا أعجمیا لقالوا لولا فصلت آیتہ ء عجی و عربی ”اور اگر ہم اس

قرآن کو عجمی قرآن بناتے تو یہ لوگ کہتے کہ، ”اس کی آیتیں کھول کھول کر کیوں نہیں بیان کی گئیں؟ یہ کیا بات ہے کہ قرآن عجمی ہے اور پیغمبر عربی ہے۔“ ۴۱۔ لہذا یہ بات واضح ہو گئی کہ عربی زبان ہی ایسی فصیح زبان ہے، جس میں پیغام کی صحیح ترجمانی بلیغ پیرائے میں مختلف انداز سے کی جاسکتی ہے، کیونکہ کسی بھی لغت کا فصیح ہونا اس بات کی غمازی کرتا ہے کہ یہ ایسی لغت ہے جس میں بات کو مختلف اسالیب سے کہا جانا ممکن ہے۔ لہذا قرآن کا نزول علی سبعة احرف سے مراد یہ ہے کہ اس قرآن کو عربی زبان کے سات مختلف اسالیب سے تلاوت کیا جانا ممکن ہے۔

دوسری حکمت: حضور اکرم کا امت پر شفقت کا اظہار : ہر دور میں انبیاء اپنے اپنے زمانے میں اعلم الناس ہوتے ہیں اور اپنی قوم کی نفسیات سے بخوبی واقف ہوتے ہیں اور کیوں نہ ہو جبکہ دستِ ایزدی ان کے سر پر سایہ فگن ہوتا ہے اور وحی الہی ان کی راہنما ہوتی ہے۔ اسی وجہ سے حضور اکرم ﷺ کی ذاتِ مبارک اپنی قوم کے مسائل سے سب سے زیادہ واقف تھی اور حضور اکرم سب سے زیادہ اپنی قوم کے مزاج شناس تھے، کیونکہ آپ تمام انبیاء کے سردار تھے، اسی وجہ سے آپ کو علم بھی تمام انبیاء سے زیادہ عطاء کیا گیا، اور یہی نہیں آپ کی ذاتِ علیم ہونے کے ساتھ ساتھ رحیم بھی تھی، اسی بات کو قرآن حکیم نے اپنے خوبصورت انداز میں یوں بیان کیا۔ لقد جاءکم رسول من أنفسکم عزیز علیہ ماعنتم حریص علیکم بالمؤمنین رءوف رحیم ”لوگو! تمہارے پاس ایک ایسا رسول آیا ہے جو تمہی میں سے ہے، جس کو تمہاری ہر تکلیف بہت گراں معلوم ہوتی ہے، جسے تمہاری بھلائی کی دھن لگی ہوئی ہے، جو مومنوں کے لئے انتہائی شفیق، نہایت مہربان ہے۔“ ۵۱۔

یہی اپنی قوم کی مزاج شناسی اور صفتِ رحمت کا تقاضہ تھا کہ نزولِ قرآن کے موقعہ پر جب قرآن ایک حرف پر نازل ہونا شروع ہوا تو آپ کو اس بات کا احساس ہوا کہ میری امت، ایک عالمی امت ہے اور اس میں ہر قسم کے طبقہ کے لوگ شامل ہیں، بعض تو وہ لوگ ہیں جو پختہ عمر والے ہیں، جن کی زبانیں عمر کی پختگی کی وجہ سے پکی ہو چکی ہیں اور ان کا میلان دوسری لغت کی طرف انتہائی مشکل ہے۔ اور بعض وہ لوگ ہیں جو ناخواندہ اور ان پڑھ ہیں جو سرے سے کچھ لکھنا پڑھنا ہی نہیں جانتے، لہذا اگر ان کو ایک حرف پر پڑھنے کا مکلف بنایا جائے گا تو یہ ان کے لئے جہدِ طویل ثابت ہوگا، جس کے وہ متحمل نہیں ہو سکیں گے، اور جبکہ عربی زبان میں فصاحت کی بناء پر اتنی وسعت ہے کہ کسی بات کو بغیر کسی مشقت کے مختلف اسالیب میں بیان کیا جاسکتا ہے تو آپ ﷺ نے امت پر شفقت فرماتے ہوئے باری تعالیٰ سے حرف کی زیادتی کی درخواست کر دی جو قبول کر لی گئی اور سات حرفوں پر تلاوت کی اجازت دے دی گئی۔

تیسری حکمت: امتِ اسلامیہ کے لئے سہولت پیدا کرنا: حضور اکرم ﷺ کو عطاء کردہ شریعت کے بنیادی اساس میں سے ایک یہ ہے کہ امت کو ایسے احکامات کا مکلف بنایا جائے جن کی بنیاد زیادہ سے زیادہ سہولت اور آسانی پر مبنی ہو، چنانچہ خود حضور اکرم ﷺ کی

تعلیمات میں سے ایک تعلیم یہ بھی ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا بشرُوا ولا تنفَرُوا ویسَرُوا ولا تعسَرُوا خوشخبری سناؤ، نفرت مت دلاؤ، آسانی کرو اور لوگوں کو دشواری میں مت ڈالو۔ ۶۱

لہذا جب قرآن نازل ہونا شروع ہوا تو امتِ اسلامیہ کے لئے عموماً اور اہل عرب کے لئے خصوصی طور پر سہولت کے پیش نظر انہیں مختلف اسالیب کے ساتھ قرآن حکیم کی تلاوت کی اجازت دی گئی کیونکہ اگر انہیں ایک ہی حرف کا پابند بنایا جاتا تو یہ حکم ان کے لئے مشقت کا باعث ہوتا۔ اسی طرح اہل عرب کے قبائل کے درمیان لہجات اور بعض اشیاء کی تذکیر و تنسیخ کا فرق موجود تھا اور چونکہ عربی زبان ایک فصیح زبان ہے اس لئے ان کے درمیان فصیح لغت اور غیر فصیح لغت کا امتیاز بھی موجود تھا۔ لہذا اگر ان کو ایک ہی لغت اور ایک ہی لہجہ کا پابند بنایا جاتا تو یہ ان کے لئے بڑی مشقت کا باعث ہوتا۔

چوتھی حکمت: فطرتِ سلیمہ کی تسکین: اللہ تبارک و تعالیٰ نے انسان کو بے شمار فطری خوبیوں سے آراستہ کیا ہے۔ ان فطری خوبیوں میں سے ایک خوبی انسان کا تنوع مزاج ہونا ہے، بحیثیت انسان جب ہم اس تنوع مزاجی کا جائزہ لیتے ہیں تو ہم پر یہ بات آشکارا ہوتی ہے کہ انسان ہر چیز میں تنوع کو پسند کرتا ہے۔ روزمرہ استعمال ہونے والی اشیاء میں سے صرف لباس ہی کو لے لیجئے، جس کا کام تن ڈھانکنا ہے اور یہ کام ایک ہی قسم کے لباس سے ممکن ہے، لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ مشرق سے لیکر مغرب تک جتنی قومیں بھی آباد ہیں وہ اپنی تہذیب اور رہن سہن کے طریقوں کے مطابق مختلف قسم کے ملبوسات زیب تن کرتی ہیں، یہی نہیں بلکہ بدلتے موسموں اور مختلف تہواروں میں ان کے ملبوسات جدا جدا ہوتے ہیں، یہی حال تمام اشیاء کا ہے۔

اسی طرح جب ہم کلام میں تنوع کا جائزہ لیتے ہیں تو ہمیں اس بات کا ادراک ہوتا ہے کہ کسی جملہ کو اگر ایک خاص ربط کے ساتھ کہا جائے تو اس میں ایک الگ کشش ہوتی ہے، لیکن اگر مرادفات کا سہارا لیکر وہی جملہ دوسرے پیرائے میں کہا جائے تو اس جملہ کی جاذبیت میں اضافہ ہو جاتا ہے، اور اگر اس بات کو صحیح بندی میں کہا جائے تو اس میں الگ معنوی حسن پیدا ہو جاتا ہے۔ اسی طرح حذف و اثبات، تقدیم و تاخیر اور دوسرے مختلف طریقوں سے کلام میں حسن پیدا کیا جاسکتا ہے۔ لہذا جب باری تعالیٰ نے قرآن حکیم کو نازل کرنا شروع کیا تو حضور اکرم ﷺ نے انسانی فطرت کا مشاہدہ کیا اور سات حرفوں پر پڑھنے کی اجازت طلب فرمائی، جس کو ازراہ شفقت باری تعالیٰ نے قبول کیا اور انسانوں کو اجازت دے دی گئی کہ وہ سات مختلف اسالیب اور مختلف انداز میں تلاوت کر سکتے ہیں، اور اس اجازت میں فطرتِ سلیمہ کی اجازت کا سامان ہے جو اہل علم پر مخفی نہیں۔

پانچویں حکمت: عرب کے قبائل کے درمیان لسانی تعصب کا انسداد: جب قرآن کا نزول ہوا اس وقت عرب کی قوم بہتیرے قبائل پر مشتمل تھی اور ان قبائل کی زبان میں تھوڑا بہت فرق تو تھا لیکن ان کے درمیان لسانی تعصب حد درجہ تھا، لہذا اگر قرآن ایک ہی لغت پر

نازل ہوتا تو دوسری لغت والوں کو یہ کہنے کی گنجائش باقی رہتی کہ اگر قرآن ہماری لغت کے مطابق نازل ہوتا تو ہم اس کا مثل بنالاتے، لہذا حکمتِ الہی کے تحت ہر قبیلہ کو اپنی اپنی لغت کے مطابق تلفظ کی اجازت دے دی گئی تاکہ کسی قبیلہ کو اپنی لغت کی محرومی کا افسوس بھی نہ رہے اور ان کے درمیان قرآن کریم کی تلاوت لسانی تعصب کی زد میں نہ آئے اور قرآن کریم کا پیغام واضح اور بہتر انداز میں ان تک پہنچ سکے۔

چھٹی حکمت: دو اختلافی حکموں کا دو مختلف قراءت میں اجتماع: سب سے اہم حرف پر نزول قرآن کی حکمتوں میں سے ایک حکمت یہ بھی ہے کہ کبھی دو مختلف قراءتوں کے ذریعہ دو مختلف حکموں کا بیان بھی کر دیا جاتا ہے۔ جیسا کہ باری تعالیٰ کا قول ہے۔ ولا تقریبون حتیٰ یطہرن ”اور جب تک وہ پاک نہ ہو جائیں، ان سے قربت“، جماع ”نہ کرو“۔ اے اس آیت میں کلمہ قرآنی، ”یطہرن“ میں دو قراءتیں ہیں۔ علامہ جزریؒ فرماتے ہیں۔ واختلفوا فی حتیٰ یطہرن فقراً حمزہ والکسائی وخلف وأبو بکر بتشدید الطاء والهاء والباقون بتخفیفها۔ ۸۱ ”کلمہ قرآنی“، حتیٰ یطہرن ”میں اختلاف قراءت ہے۔ اس میں دو قراءتیں ہیں، پہلی قراءت طاء اور ہاء کی تشدید سے ہے، اور اس قراءت کو اختیار کرنے والے قراء میں حمزہ، کسائی، خلفؒ اور ابو بکرؓ ساڑھے تین قراء ہیں۔ اور دوسری قراءت طاء اور ہاء کی تخفیف سے ہے اور اس قراءت کو اختیار کرنے والے باقی ساڑھے چھ قراء یعنی نافعؒ، سکیؒ، ابو عمروؒ، شامیؒ، ابو جعفرؒ، یعقوبؒ اور حفصؒ ہیں۔“ اس کلمہ میں پہلی قراءت جو طاء اور ہاء کی تشدید کے ساتھ یطہرن ہے، اس میں طہارت میں مبالغہ مقصود ہے۔ اور یہ اسی صورت میں ممکن ہے کہ جب حیض سے فراغت کے بعد غسل کر لیا جائے اور اس غسل کرنے کے بعد شوہر کے لئے اپنی بیوی سے جماع کرنا جائز ہوگا، اور یہی اکثر فقہاء کا قول ہے۔ چنانچہ امیر عبدالعزیزؒ فرماتے ہیں۔ ذہب اکثر العلماء وفیہم الشافعیۃ والمالکیۃ والحنابلۃ لی أن المرأة إذا انقطع حیضہا لا یحل لزوجہا أن یجامعہا لا بعد أن تغتسل من الحيض..... فان ذلك یعنی النہی عن قربانہن حتیٰ یغتسلن بالماء ولا یکفی فی ذلك انقطاع الدم فقط ، بل الاغتسال بعد الانقطاع والجفوف۔ ۹۱ ”اکثر علماء جن میں شافعیہ، مالکیہ اور حنابلہ شامل ہیں، ان کا مسلک یہ ہے کہ عورت جب حیض سے فارغ ہو جائے تو غسل کرنے سے پہلے اسکے شوہر کو اس سے مباشرت کی اجازت نہیں ہے..... اور ان عورتوں سے مباشرت سے رکنا غسل کرنے تک ہے، لہذا صرف خون کے رکنے کا اعتبار نہیں کیا جائے گا بلکہ خون کے رکنے اور خشک ہو جانے کے بعد غسل کیا جائے گا۔“

اور ان حضرات نے اس مسئلہ میں تشدید والی قراءت سے دلیل حاصل کی ہے۔ دوسری قراءت جو طاء اور ہاء کی تخفیف کے ساتھ ہے یطہرن ہے وہ احناف کا مستدل ہے، چنانچہ امام جصاصؒ فرماتے ہیں۔

إذا انقطع دمها وأيامها دون العشرة فهي في حكم الحاء حتى تغتسل إذا كانت واجدة للماء أو يمضي عليها وقت الصلاة فإذا كان أحد بدين خرجت من الحيض وحل زوجها وطوبأ وانقضت عدتها ان كانت آخر حيضة وإذا كانت أيامها عشرة ارتفع حكم الحيض بمضي العشرة وتكون حينئذ بمنزلة امرأة جنب في باحة وطء الزوج وانقضاء العدة وغير ذلك- ۲۔ ”اور جب دس دن سے کم مدت میں خون آنا بند ہو جائے تو ایسی عورت حاءضہ کے حکم میں ہے جب تک کہ وہ غسل نہ کر لے اگر وہ پانی پر قدرت رکھتی ہے یا اس پر ایک نماز کا وقت انقطاع دم کے بعد گزر جائے، لہذا اگر دونوں صورتوں میں سے کسی ایک صورت کا بھی وقوع ہو جائے یعنی یا تو وہ غسل کر لے یا پھر نماز کا وقت گزر جائے تو ایسی عورت اب حاءضہ نہیں رہے گی، لہذا ایسی عورت سے اس کے شوہر کا مباشرت کرنا بھی جائز ہو گا اور اگر عورت عدت میں ہے اور اس کا یہ آخری حیض ہے تو اس کی عدت بھی پوری ہو جائے گی۔ اور اگر انقطاع دم دس دن کی مدت پوری ہونے کے بعد ہو تو ایسی صورت میں دسویں دن کے گزرنے کے ساتھ ہی حیض کا حکم مرتفع ہو جائے گا اور اب وہ حاءضہ نہیں رہے گی اور وہ جنبی عورت کے مرتبہ میں ہو جائے گی، لہذا ایسی عورت سے شوہر کا مباشرت کرنا بھی حلال ہو گا اور اگر ایسی عورت عدت میں ہے تو اس کی عدت بھی پوری ہو جائیگی اگر یہ حیض آخری حیض تھا۔ اور اس کے علاوہ بھی دوسرے پاکی کے تمام احکامات کی وہ مکلف ہو جائیگی۔“

ساتویں حکمت: دو ایسے شرعی مسئلہ کا بیان جو دو مختلف حالتوں سے متعلق ہوں: سات حرفوں پر قرآن نازل ہونے کی حکمتوں میں سے ایک حکمت یہ بھی ہے کہ کبھی اختلاف قراءت کے ذریعہ کسی مسئلہ کی دو مختلف حالتوں پر روشنی ڈالی جاتی ہے، تاکہ دونوں حالتوں کا حکم واضح ہو جائے، جیسا کہ باری تعالیٰ کا قول ہے۔ یاہیا الذین آمنوا اذا قمتم الى الصلوة فاغسلوا وجوبکم وایدیکم الى المرافق وامسحوا برء وسکم وأرجلکم الى الکعبین۔ ”اے ایمان والو! جب تم نماز کے لئے اٹھو تو اپنے چہرے اور کہنیوں تک اپنے ہاتھ دھو لو اور اپنے سروں کا مسح کرو اور اپنے پاؤں بھی ٹخنوں تک دھو لیا کرو۔“ ۱۲

یہ آیت، آیت وضوء ہے جس میں وضوء کرنے کا طریقہ بیان ہوا ہے، اس آیت میں کلمہ قرآنی ارجلکم میں دو قراءتیں ہیں۔ پہلی قراءت لام کے نصب کے ساتھ ہے اور دوسری قراءت لام کے جر کے ساتھ ہے۔ چنانچہ علامہ جزریؒ فرماتے ہیں۔ واختلفوا فی وأرجلکم فقراً نافع وابن عامر والکسائی وبعقوب وحفص بنصب اللام وقرأ الباقون بالخفض۔ ۲۲ اور کلمہ قرآنی وارجلکم میں اختلاف قراءت ہے، لہذا اس میں پہلی قراءت لام کے نصب سے وارجلکم ہے۔ اس قراءت کو اختیار کرنے والے قراء میں نافعؒ، ابن عامرؒ، کسائیؒ، یعقوبؒ اور حفصؒ شامل ہیں۔ اور اس کلمہ میں دوسری قراءت لام کے جر کے ساتھ وارجلکم ہے۔ اس قراءت کو باقی تمام قراءؒ کی، ابو عمروؒ، حمزہؒ، ابو جعفرؒ، خلفؒ اور شعبہؒ نے اختیار کیا ہے۔ پہلی قراءت جو لام کے نصب کے ساتھ ہے، اس صورت میں ارجلکم کا عطف وجوہم پر ہوگا، اور چونکہ چہرہ اعضائے مغسولہ میں شامل

ہے لہذا وضوء کرتے ہوئے پاؤں کو دھویا جائے گا۔ دوسری قراءت جو لام کے جر کے ساتھ ہے، اس صورت میں ار جلم کا عطف رو سکم پر ہوگا۔ اور سر اعضائے ممسوحہ میں سے ہے لہذا وضوء کرتے ہوئے پاؤں کو دھویا نہیں جائے گا بلکہ پاؤں کا مسح کیا جائے گا۔

اب بظاہر یہ دونوں حکم متعارض ہیں کہ ایک ہی وقت میں ایک عضو کا مسح بھی کیا جائے اور غسل بھی کیا جائے، یہ کس طرح ممکن ہے؟ تو حضور اکرم نے حدیث مبارکہ میں ان دونوں کی جہتوں کا تعین فرمایا ہے، چنانچہ فرمانِ رسول کے مطابق جو شخص خفین یعنی موزے پہنا ہوا ہو اس کا وظیفہ مسح کرنا ہے اور جو شخص موزے وغیرہ نہ پہنا ہوا ہو اس کا وظیفہ پیروں کا دھونا ہے، لہذا اس طرح اختلاف قراءت کے ذریعہ دو مختلف حالتوں سے تعلق رکھنے والے حکم کی وضاحت کر دی گئی۔

آٹھویں حکمت: ثواب کی کثرت: حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا قال رسول اللہ من قرأ حرفاً من کتاب اللہ فلہ بہ حسنة والحسنة بعشر أمثالہا لا أقول الم حرف ولكن ألف حرف ولام حرف وميم حرف۔ ۳۲ حضور اکرم نے فرمایا جو شخص کتاب اللہ میں سے ایک حرف پڑھے اس کو ہر حرف کے بدلے ایک نیکی ملے گی اور ایک نیکی کا جردس نیکیوں کے برابر ہے، میں یہ نہیں کہتا کہ آتم ایک حرف ہے، بلکہ الف ایک حرف، لام ایک حرف اور ميم ایک حرف ہے۔“

اس میں اختلاف ہے کہ الم سے مراد حرف مقطعات ہیں یا سورہ فیل کا شروع مراد ہے اگر حرف مقطعات مراد ہیں تو بظاہر مطلب یہ ہے کہ اعتبار لکھے ہوئے حروف کا ہوگا اور چونکہ لکھنے میں یہ تین ہی حروف لکھے جاتے ہیں اس لئے تیس نیکیاں ملے گی اور اگر اس سے مراد سورہ فیل کا آغاز ہے تو پھر سورہ بقرہ کے شروع میں جو آتم ہے وہ نو حروف ہونگے اس لئے اس کا جرنوے نیکیاں ہونگی۔ بعض دفعہ ایک قراءت میں کلمہ کے حروف کی تعداد کم ہوتی ہے اور دوسری قراءت میں حروف کی تعداد زیادہ ہوتی ہے، جیسے کلمہ قرآنی علیہم پڑھنے سے پچاس نیکیاں ملتی ہیں، اور اگر اس کو صلہ کے ساتھ پڑھا جائے علیہموا تو اس صورت میں ساٹھ نیکیاں ملیں گی، اس طرح پڑھنے والوں کے ثواب میں اضافہ ہوتا ہے۔

نویں حکمت: تھانیت قرآن: باری تعالیٰ نے نزول قرآن سے لیکر قیامت تک آنے والے انسانوں اور جنات کو اور خاص طور پر ان اہل عرب کو جو یہ خیال رکھتے تھے کہ یہ قرآن خدا کی طرف سے نازل کردہ نہیں ہے بلکہ یہ محمد کا اپنی طرف سے بنایا ہوا کلام ہے۔ ان تمام اعتراضات کو باری تعالیٰ نے قرآن حکیم میں بیان فرمایا، پھر ان کو چیلنج دیا، چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ وما کنت تتلوا من قبلہ من کتب ولا تخطہ بيمينک اذ لا رتاب المبتلون۔ ”اور تم اس سے پہلے نہ کوئی کتاب پڑھتے تھے اور نہ کوئی کتاب اپنے ہاتھ سے لکھتے تھے، اگر ایسا ہوتا تو باطل والے مین میخ نکال سکتے تھے۔“ ۴۲

اس آیت مبارکہ میں اللہ جلّ جلالہ نے حضور اکرم کے امی ہونے کی حکمت یہ بیان فرمائی کہ اگر آپ پڑھے لکھے ہوتے تو آپ کے مخالفین کو یہ کہنے کا موقع مل جاتا کہ آپ نے کہیں سے پڑھ پڑھا کر یہ مضامین اکٹھا کر لئے ہیں، لیکن مخالفین ہمیشہ آپ کی تاک میں ہی رہے اور اعتراض کا موقع ڈھونڈتے ہی رہے، بالآخر انہیں اعتراض کا موقع ہاتھ آگیا۔

مکہ مکرمہ میں ایک لوہار تھا، آپ کبھی کبھار اس کے پاس تشریف لے جایا کرتے تھے، وہ آپ کی باتیں دل لگا کر سن کر تاتھا اور وہ کبھی کبھی انجیل کی کوئی بات بھی سنایا کرتا تھا اس کو بنیاد بنا کر مخالفین نے یہ کہنا شروع کر دیا کہ یہ لوہار آپ کو قرآن سکھاتا ہے۔ باری تعالیٰ نے سورہ نحل میں اس اعتراض کو بیان فرما کر اس کا جواب بھی مرحمت فرمایا، چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ وَلَقَدْ نَعْلَمُ اَنِهِمْ يَقُولُونَ اِنَّمَا يَعْلَمُهُ بَشَرٌ لِّسَانِ الَّذِي يُلْحِدُونَ اِلَيْهِ اَعْجَبِي وَبِذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُّبِينٌ۔ ”اور اے پیغمبر ہمیں معلوم ہے کہ یہ لوگ تمہارے بارے میں یہ کہتے ہیں کہ ان کو تو ایک انسان سکھاتا پڑھاتا ہے حالانکہ جس شخص کا یہ حوالہ دے رہے ہیں اس کی زبان عجمی ہے، اور یہ قرآن کی زبان صاف عربی زبان ہے۔“ ۵۲ اس آیت کریمہ نے ان کے اعتراض کی قلعی کھول دی کہ لوہار تو عجمی ہے وہ کس طرح عربی زبان کے اس فصیح و بلیغ کلام کا مصنف ہو سکتا ہے۔

پھر بعض مخالفین نے یہ اعتراض کیا کہ قرآن کو عربی زبان میں نازل ہی نہیں ہونا چاہیے تھا بلکہ دوسری زبان میں نازل ہونا چاہیے تھا، کیونکہ اگر قرآن دوسری زبان میں نازل ہوتا تو ہمیں یقین آجاتا کہ یقیناً یہ کلام اللہ کا ہے، کیونکہ آپ عربی کے علاوہ کوئی دوسری زبان جانتے نہیں ہیں۔ حالانکہ یہ اعتراض سرے سے ہی بیہودہ ہے کیونکہ اگر قرآن غیر عربی میں نازل ہوتا تو تفہیم اور پیغام رسانی کا کام کس طرح ممکن ہوتا کیونکہ جس ذات اقدس پر قرآن نازل ہوا وہ بھی عربی اور جو قرآن کے اولین مخاطب ہیں وہ بھی عربی، لیکن باری تعالیٰ نے ان کے اس اعتراض کو بیان فرمایا اور اعتراض کا جواب بھی عنایت فرمایا، چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا اَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ اَعْجَبِي وَعَرَبِيٌّ۔ ”اور اگر ہم اس قرآن کو عجمی بناتے تو یہ لوگ کہتے کہ اس کی آیتیں کھول کھول کر کیوں نہیں بیان کی گئیں؟ یہ کیا بات ہے کہ قرآن عجمی ہے اور پیغمبر عربی؟“ ۶۲

پھر ان مخالفین اور معاندین سے کچھ بن نہ پڑا تو یہ کہنے لگے کہ یہ قرآن تو بڑا عجیب ہے اور اس کے احکامات بھی ہمارے لئے مشکل ہیں تو انہوں نے آپ سے اس بات کا مطالبہ کیا کہ یا تو آپ کوئی دوسرا قرآن لیکر آئیں یا پھر اس قرآن کو بدل دیں۔ باری تعالیٰ نے ان کے اس احمقانہ مطالبہ کو کچھ اس طرح بیان فرمایا۔

وَإِذَا تَلَّيْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَ نَا أَوْتِ بَقْرَانِ غَيْرِ بَذَا أَوْ بَدَّلْهُ قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَبَدِّلَهُ مِنْ تَلْفَافٍ نَفْسِي أَنْ أَتَّبِعَ إِلَّا مَا يُوحَىٰ لِي نِي أَخَافُ نَعْصِيَتْ رَبِّي عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرِكُمْ بِهِ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِنْ قَبْلِهِ

أَفَلَا تَعْقِلُونَ۔ ”اور وہ لوگ جو آخرت میں ہم سے آملنے کی توقع نہیں رکھتے، جب ان کے سامنے ہماری آیتیں پڑھی جاتی ہیں جبکہ وہ بالکل واضح ہوتی ہیں، تو وہ یہ کہتے ہیں کہ ”یہ نہیں، کوئی اور قرآن لیکر آیا اس میں تبدیلی کرو۔“ اے پیغمبر! ان سے کہہ دو کہ ”مجھے یہ حق نہیں پہنچتا کہ میں اس میں اپنی طرف سے کوئی تبدیلی کرو۔ میں تو کسی اور چیز کی نہیں صرف اس وحی کی پیروی کرتا ہوں جو مجھ پر نازل کی جاتی ہے۔ اگر کبھی میں اپنے رب کی نافرمانی کر بیٹھوں تو مجھے ایک زبردست دن کے عذاب کا خوف ہے۔ کہہ دو کہ اگر اللہ چاہتا تو میں اس قرآن کو تمہارے سامنے نہ پڑھتا اور نہ اللہ تمہیں اس سے واقف کرتا، آخر اس سے پہلے بھی تو میں ایک عمر تمہارے درمیان بسر کر چکا ہوں، کیا پھر بھی تم عقل سے کام نہیں لیتے؟“ ۷۲

پھر ان مشرکین کے اعتراضات جب حد سے بڑھے تو باری تعالیٰ نے ان کو چیلنج دیا کہ تم جو یہ کہتے ہو کہ یہ کسی انسان کا کلام ہے تو تم بھی ایک انسان ہو لہذا تم بھی اس جیسا کلام بنا کر لاؤ۔ باری تعالیٰ نے ارشاد فرمایا۔ اَمْ يَقُولُونَ افترهٗ قُلْ فَاَتَاوْا بَعْشَرَ سُوْرٍ مِّثْلَہٗ مَفْتَرِیْنَ وَاَدْعُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰہِ اَنْ کُنْتُمْ صٰدِقِیْنَ فَاَلَمْ یَسْتَجِیْبُوْا لَکُمْ فَاَعْلَمُوْا اِنَّمَا اَنْزَلَ بِعِلْمِ اللّٰہِ۔ ”بھلا کیا یہ لوگ یوں کہتے ہیں کہ یہ وحی اس پیغمبر نے اپنی طرف سے گھڑ لی ہے؟ اے پیغمبر! ان سے کہہ دو کہ پھر تو تم بھی اس جیسی گھڑی ہوئی دس سورتیں بنا لاؤ اور اس کام میں مدد کے لئے اللہ کے سوا جس کسی کو بلا سکو بلاؤ، اگر تم سچے ہو، اس کے بعد اگر یہ تمہاری بات قبول نہ کریں تو اے لوگو یقین کر لو کہ یہ وحی صرف اللہ کے علم سے اتری ہے۔“ ۸۲

باری تعالیٰ نے یہ چیلنج خاص طور پر تمام اہل عرب کو دیا اور چونکہ قرآن کا نزول سات حرفوں پر ہوا ہے، اس لئے عرب میں بولی جانے والی تمام لغتیں اس چیلنج میں شامل ہو گئیں، لہذا ان سے مطالبہ ہوا کہ کسی بھی لغت میں تم اس جیسی دس سورتیں بنا کر لاؤ، اگر تمہارے زعم کے مطابق یہ کلام کسی انسان کا کلام ہے، لیکن ان سے دس سورتیں تو کیا ایک سورت بھی کسی بھی لغت میں نہ بن سکی، باری تعالیٰ نے ان کا یہ عجز دیکھتے ہوئے مطالبہ میں تخفیف فرمائی اور قرآن کی ایک سورت جیسی سورت بنا کر لانے کا مطالبہ کیا، چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہوا۔ اِنْ کُنْتُمْ صٰدِقِیْنَ فَاَنْزِلْنَا عَلٰی عَبْدِنَا فَاَتَاوْا بِسُوْرَةٍ مِّثْلَہٗ وَاَدْعُوْا شَہِدَآءَ کُمْ مِنْ دُوْنِ اللّٰہِ اِنْ کُنْتُمْ صٰدِقِیْنَ فَاَنْزِلْنَا عَلٰی عَبْدِنَا فَاَتَاوْا بِسُوْرَةٍ مِّثْلَہٗ وَاَدْعُوْا شَہِدَآءَ کُمْ مِنْ دُوْنِ اللّٰہِ۔ ”اور اگر تم اس قرآن کے بارے میں ذرا بھی شک میں ہو جو ہم نے اپنے بندے محمد پر اتارا ہے، تو اس جیسی کوئی ایک سورت ہی بنا لاؤ، اور اگر سچے ہو تو اللہ کے سوا اپنے تمام مددگاروں کو بلاؤ پھر بھی اگر تم یہ کام نہ کر سکو اور یقیناً کبھی نہیں کر سکو گے، تو ذرا اس آگ سے جس کا ایندھن انسان اور پتھر ہونگے، وہ کافروں کے لئے تیار کی گئی ہے۔“ ۹۲

اس چیلنج کے بعد بھی ان سے ایک سورت بھی کسی بھی لغت میں نہ بن سکی اور ان کا عجز بالکلیہ ظاہر ہو گیا تو پھر باری تعالیٰ نے ایک عام خطاب تمام انسانوں اور تمام جنّات سے کیا کہ اگر ابتدائے آفرینش سے لیکر قیامت تک آنے والے تمام انسان اور تمام جنّات بھی جمع ہو جائیں اور وہ ایک دوسرے کی مدد بھی کریں تو وہ اس کلام کے جیسا کلام تو کجا ایک آیت بھی بنا نہیں سکتے، چنانچہ ارشادِ باری تعالیٰ ہے۔

قل لئن اجتمعت الانس والجن علیّ أن یأتوا بمثل هذا القرآن لایأتون بمثله ولو کان بعضهم لبعض ظہیروا۔ ”کہہ دو کہ اگر تمام انسان اور جنّات اس کام پر اکٹھے بھی ہو جائیں کہ اس قرآن جیسا کلام بنا کر لے آئیں، تب بھی وہ اس جیسا نہیں لاسکے گے۔“ چاہے وہ ایک دوسرے کی کتنی مدد کر لیں۔“ ۴۳۔ لہذا تاریخ اس بات کی شاہد ہے کہ نزولِ قرآن سے لیکر موجودہ زمانے تک ہر دور میں معاندین اسلام اور منکرین قرآن کی یہ کوشش رہی ہے کہ کسی نہ کسی طرح اسلام کی عمارت کو منہدم کر دیں اور چونکہ اسلام کی اساس قرآن حکیم ہے، اس لئے انھیں سب سے زیادہ چڑ قرآن کریم سے ہی ہے، اسی لئے انہوں نے اپنی تمام تر صلاحیتیں اور توانائیاں قرآن حکیم کو غیر معتبر قرار دینے میں صرف کیں۔ من جملہ ان اعتراضات میں سے ایک اعتراض یہ بھی کیا کہ انہوں نے قراءتِ قرآنیہ کو من گھڑت قرار دیا اور یہ کہا کہ قراءات بعد میں آنے والے قراء کی ایجاد ہے۔

اس اعتراض کا ایک جواب یہ بھی ہے کہ قرآن کریم کا چیلنج قیامت تک آنے والے تمام انسانوں کو یہ ہے کہ وہ اس جیسی ایک چھوٹی سے چھوٹی سورت بنا کر پیش کریں جیسا کہ ماقبل میں گذرا، اور چونکہ قرآن کا نزول سات حرفوں پر ہوا ہے اسی لئے یہ چیلنج اور عام ہو گئے کہ کسی بھی لغت اور کسی بھی حرف جس کا قرآن ہونا ثابت ہے، اس کے مطابق ہی تم کوئی ایک سورت بنا کر پیش کرو۔ جبکہ تمہارے زعم کے مطابق قراءات اگر قراء کی ایجاد ہے تو وہ بھی تو تمہاری طرح کے انسان تھے، جب وہ قراءات ایجاد کر سکتے تھے تو پھر تم کیوں نہیں کسی بھی لغت میں اس جیسا کلام پیش کر سکتے، جب ان کا عجز ظاہر ہے تو معلوم ہوا قراءات بھی منزل من اللہ ہیں اور کسی کی ایجاد نہیں ہیں۔ اور اس بات سے قرآن اور قراءات کی حقانیت خوب واضح اور مستحکم ہو گئی۔

دسویں حکمت: قار۔ قرآن و ناقلین قراءت کے مرتبہ کا اظہار: حضور اکرم نے اپنے قول اور فعل سے قرآن سیکھنے والے، قرآن پڑھنے والے، قرآن کو آگے پھیلانے والوں کی فضیلت کو بیان فرمایا اور چونکہ قرآن کو سات حرفوں میں سے کسی ایک حرف پر پڑھا جانا ہی ممکن ہے اسی لئے اس زمرہ میں ناقلین قراءت بدرجہ اولیٰ شامل ہیں، حضور اکرم کا ارشاد ہے۔ عن عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال قال رسول اللہ خیرکم من تعلم القرآن وعلمہ۔ ۱۳ ”حضرت عثمانؓ سے حضور اکرم کا یہ ارشاد منقول ہے کہ تم میں سب سے بہتر وہ شخص ہے جو قرآن شریف کو سیکھے اور سکھائے۔“

۲ عن ابی سعیدؓ قال قال رسول اللہ یقول الرب تبارک وتعالیٰ من شغله القرآن عن ذکری ومسءلتی أعطیتہ افضل ما أعطى السائلین وفضل کلام اللہ علی ساءر الکلام کفضل اللہ علی خلقه۔ ۲۳ ”حضرت ابو سعید خدریؓ سے حضور اکرم کا ارشاد منقول ہے کہ حق سبحانہ و تعالیٰ کا یہ فرمان ہے کہ جس شخص کو قرآن شریف کی مشغولی کی وجہ سے ذکر کرنے اور دعائیں مانگنے کی فرصت نہیں ملتی میں اس کو سب دعائیں مانگنے والوں سے زیادہ عطاء کرتا ہوں اور اللہ تعالیٰ شانہ کے کلام کو سب کلاموں پر ایسی فضیلت ہے جیسی کہ خود حق تعالیٰ شانہ کو تمام مخلوق پر۔“

۳ عن عبد اللہ بن عمروؓ قال قال رسول اللہ یقال لصاحب القرآن قرأ وارتنق ورتل كما كنت ترتل فی الدنیا فان منزلک عند آخر اية تقرأ بها۔ ۳۳ ”حضرت عبد اللہ بن عمروؓ سے منقول ہے انہوں نے فرمایا کہ حضور اکرم کا ارشاد ہے قیامت کے دن صاحب قرآن سے کہا جائے گا قرآن شریف پڑھتا جا اور جنت کے درجوں پر چڑھتا جا، اور ٹھہر ٹھہر کر پڑھ جیسا کہ تو دنیا میں اطمینان اور آرام سے تلاوت کرتا تھا، پس تیرا مقام وہاں ہے جہاں تو آخری آیت پڑھتے ہوئے پہنچے۔“

۴ عن علیؓ قال قال رسول اللہ من قرأ القرآن فاستظہرہ فاحل حلالہ وحریم حرامہ ادخلہ اللہ الجنة وشفعه فی عشرة من اہل بیتہ کلہم قد وجبت له النار۔ ۴۳ ”حضرت علیؓ سے منقول ہے کہ انہوں نے فرمایا کہ حضور اکرم کا ارشاد ہے کہ جس شخص نے قرآن پڑھا، پھر اس کو حفظ یاد کیا اور اس کے حلال کو حلال جانا اور حرام کو حرام، حق تعالیٰ شانہ اس کو جنت میں داخل کریں گے، اور اس کے گھرانے میں سے دس ایسے لوگوں سے متعلق اس کی شفاعت قبول فرمائیں گے جن کے متعلق جہنمی ہونے کا حکم ہو چکا ہوگا۔“

خلاصہ

آج ہم جس دور سے گزر رہے ہیں، اس میں مسلمانوں کے مجموعی زوال کے اسبابوں میں سے ایک بڑا سبب قرآن کریم سے بے توجہی اور استغناء ہے، مسلمانوں میں سے ایک بہت بڑا طبقہ قرآن کریم کی ٹھیک طرح تلاوت کرنے پر قادر نہیں، قرآن کریم کے معنی اور حکمتوں کو جاننا تو دور کی بات ہے۔ لیکن اس کے برعکس جن خاندانوں اور جن گھرانوں میں قرآن کریم کی تلاوت بھی ہوتی ہے اور قرآن کریم کو سمجھنے کی جستجو بھی ہوتی ہے تو ایسے خاندان دنیا و آخرت دونوں اعتبار سے خوشحال خاندان ہو جاتے ہیں۔ لہذا اگر ہم آخرت تو آخرت دنیا میں بھی ترقی کرنا چاہتے ہیں تو ہمیں اپنے رویوں میں تبدیلی لانے کی ضرورت ہے، ہمیں قرآن اور اہل قرآن کی محبت پیدا کرنے کی ضرورت ہے۔ نیز جیسے جیسے زمانے میں عہد نبوی سے بعد ہوتا جائے گا، ویسے ویسے قرآن کریم کی خدمت مشکل ہوتی جائے گی، اور یہ بات ہمارے معاشرے میں بالکل عیاں ہے، ہم دیکھتے ہیں کہ اول تو لوگ قرآن کریم کو سیکھنے اور

سمجھنے کے لئے تیار نہیں ہوتے اور اگر کچھ لوگ تیار بھی ہو جائیں اور وہ کچھ نہ کچھ سیکھ بھی لیں تو وہ لوگ قرآن کریم کی خدمت کے لئے اپنے آپ کو پیش نہیں کرتے، کیونکہ ایسے لوگوں کو جو دن رات قرآن کریم کی خدمت میں مصروف ہیں، ہمارا معاشرہ انہیں تیسرے درجہ کا شہری سمجھتا ہے اور اس کے ساتھ برتاؤ بھی ویسا ہی کرتا ہے اور یہ بڑے خطرے کی بات ہے۔ لہذا معاشرے میں اس شعور کو بیدار کرنے کی ضرورت ہے کہ وہ حاملین قرآن کو ان کا جائز مقام دیں، قرآن اور اہل قرآن کو ہر جگہ مقدم رکھیں تاکہ لوگوں میں قرآن کریم سیکھنے کا جذبہ پیدا ہو اور ہمارے معاشرے میں سدھار آسکے اور ہم اور آئندہ آنے والی نسلیں پیش آمدہ فتنوں سے محفوظ و مامون ہو سکیں۔

حواشی و حوالہ جات

- ۱ زر قانی، محمد عبدالعظیم، شیخ، مناہل العرفان فی علوم القرآن، دار صادر، بیروت، ۸۰۰۲ء، ج ۱، ص ۷۱۔
- ۲ ابن منظور، علامہ، لسان العرب، دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۸۸۹۱ء، ج ۳، ص ۲۱۔
- ۳ دانی، عثمان بن سعید، جامع البیان فی القراءات السبع المشہورۃ، دار الکتب العلمیہ بیروت، ۵۰۰۲ء، ص ۳۲۔
- ۴ ابن الجزری، محمد بن محمد، النشر فی القراءات العشر، مصطفیٰ محمد، مصر، ج ۱، ص ۴۲۔
- ۵ سیوطی، جلال الدین، الاتقان فی علوم القرآن، مکتبہ نزار، مصطفیٰ الباز، ریاض، ۶۹۹۱ء، ج ۱، ص ۷۱۔
- ۶ صمدیہ، مصطفیٰ، فتح الممالک، عباس احمد باز، مکہ، ج ۴۱، ص ۷۹۔
- ۷ مہدوی، قاسم بن سلام، ابو نعیم، کتاب فضائل القرآن، دار ابن کثیر، بیروت، ۵۹۹۱ء، ص ۶۳۳۔
- ۸ زر قانی، محمد عبدالعظیم، شیخ، مناہل العرفان فی علوم القرآن، دار صادر، بیروت، ۸۰۰۲ء، ج ۱، ص ۹۹۔
- ۹ رندی، محمد بن عیسیٰ، جامع الترمذی، دار الفکر، بیروت، ۴۹۹۱ء، ج ۴، کتاب القراءات، باب ۱۹، ص ۴۳۴، رقم الحدیث ۳۵۹۲۔
- ۱۱ ابن جزری، محمد بن محمد، ابوالخیر، النشر فی القراءات العشر، مطبعہ مصطفیٰ محمد بمصر، ج ۱، ص ۲۲۔
- ۲۱ عثمانی، محمد تقی، مفتی، آسان ترجمہ قرآن، مکتبہ معارف القرآن، ۳۱۰۲ء، پارہ ۳۱، سورہ ۳۱، ع ۱، آیہ ۷، ص ۳۳۵۔
- ۳۱ عثمانی، محمد تقی، مفتی، آسان ترجمہ قرآن، مکتبہ معارف القرآن، ۳۱۰۲ء، پارہ ۹۱، سورہ ۶۲، آیہ ۵۹، ص ۳۱۱۔
- ۴۱ عثمانی، محمد تقی، مفتی، آسان ترجمہ قرآن، مکتبہ معارف القرآن، ۳۱۰۲ء، پارہ ۴۲، سورہ ۱۴، آیہ ۴، ص ۵۶۴۔
- ۵۱ عثمانی، محمد تقی، مفتی، آسان ترجمہ قرآن، مکتبہ معارف القرآن، ۳۱۰۲ء، پارہ ۱۱، سورہ ۹، آیہ ۸۲، ص ۵۴۴۔
- ۶۱ قشیری، مسلم بن الحجاج، صحیح مسلم، دار الخیر، بیروت، ۳۰۰۲ء، ج ۳، کتاب الجہاد والسیر، باب ۳، ص ۱۶۲، رقم الحدیث ۲۳۷۱۔

- ۷۱ عثمانی، محمد تقی، مفتی، آسان ترجمہ قرآن، مکتبہ معارف القرآن، ۳۱۰۲ء، پارہ ۲، سورہ ۲، آیہ ۲۲۲، ص ۹۳۱۔
- ۸۱ ابن جزری، محمد بن محمد، ابوالخیر، النشر فی القراءات العشر، مطبعہ مصطفیٰ محمد بمصر، ج ۲، ص ۷۲۔
- ۹۱ امیر عبدالعزیز، دکتور، فقہ الکتاب والسنة، دار اسلام، مصر، ۹۹۹۱ء، ج ۱، ص ۳۴۳۔
- ۱۰۲ جصاص، احمد بن علی، احکام القرآن، سہیل اکیڈمی، لاہور، ۲۰۸۹ء، ج ۱، ص ۸۴۳۔
- ۱۲ عثمانی، محمد تقی، مفتی، آسان ترجمہ قرآن، مکتبہ معارف القرآن، ۳۱۰۲ء، پارہ ۶، سورہ ۵، آیہ ۶، ص ۷۲۳۔
- ۲۲ ابن جزری، محمد بن محمد، ابوالخیر، النشر فی القراءات العشر، مطبعہ مصطفیٰ محمد بمصر، ج ۲، ص ۴۵۲۔
- ۳۲ ترمذی، محمد بن عیسیٰ، جامع الترمذی، دار الفکر، بیروت، ۴۹۹۱ء، ج ۴، کتاب القراءات، باب ۶۱، ص ۷۱۴، رقم الحدیث ۹۱۹۲۔
- ۴۲ عثمانی، محمد تقی، مفتی، آسان ترجمہ قرآن، مکتبہ معارف القرآن، ۳۱۰۲ء، پارہ ۲، سورہ ۹، آیہ ۸۴، ص ۶۴۸۔
- ۵۲ عثمانی، محمد تقی، مفتی، آسان ترجمہ قرآن، مکتبہ معارف القرآن، ۳۱۰۲ء، پارہ ۴، سورہ ۶۱، آیہ ۳۰۱، ص ۴۹۵۔
- ۶۲ عثمانی، محمد تقی، مفتی، آسان ترجمہ قرآن، مکتبہ معارف القرآن، ۳۱۰۲ء، پارہ ۲، سورہ ۱۴، آیہ ۴، ص ۹۰۰۔
- ۷۲ عثمانی، محمد تقی، مفتی، آسان ترجمہ قرآن، مکتبہ معارف القرآن، ۳۱۰۲ء، پارہ ۱۱، سورہ ۵، آیہ ۵۱-۶۱، ص ۵۴۔
- ۸۲ عثمانی، محمد تقی، مفتی، آسان ترجمہ قرآن، مکتبہ معارف القرآن، ۳۱۰۲ء، پارہ ۲، سورہ ۱۱، آیہ ۳۱-۴۱، ص ۷۷۔
- ۹۲ عثمانی، محمد تقی، مفتی، آسان ترجمہ قرآن، مکتبہ معارف القرآن، ۳۱۰۲ء، پارہ ۱، سورہ ۲، آیہ ۳۲-۴۲، ص ۷۷۔
- ۱۰۳ عثمانی، محمد تقی، مفتی، آسان ترجمہ قرآن، مکتبہ معارف القرآن، ۳۱۰۲ء، پارہ ۵، سورہ ۷، آیہ ۸۸، ص ۸۱۶۔
- ۱۳ البخاری، محمد بن اسمعیل، صحیح البخاری، دار ابن کثیر، بیروت، کتاب ۶۶، باب ۱۲، ص ۳۵۳، رقم الحدیث ۷۲۰۵۔
- ۲۳ ترمذی، محمد بن عیسیٰ، جامع الترمذی، دار الفکر، بیروت، ۴۹۹۱ء، ج ۴، کتاب فضائل القرآن، باب ۵۲، ص ۵۲۴، رقم الحدیث ۵۳۹۲۔
- ۳۳ ترمذی، محمد بن عیسیٰ، جامع الترمذی، دار الفکر، بیروت، ۴۹۹۱ء، ج ۴، کتاب فضائل القرآن، باب ۸۱، ص ۹۱۴، رقم الحدیث ۳۲۹۲۔
- ۴۳ ترمذی، محمد بن عیسیٰ، جامع الترمذی، دار الفکر، بیروت، ۴۹۹۱ء، ج ۴، کتاب فضائل القرآن، باب ۳۱، ص ۴۱۴، رقم الحدیث ۴۱۹۲۔

